



Performance-Bericht 2015 Relazione sulla performance 2015

Anlage 1 zum Rundschreiben des Generaldirektors Nr. 1 vom 16. Februar 2016
Allegato 1 alla Circolare del Direttore generale n. 1 del 16 febbraio 2016

Bezeichnung des Steuerungsbereiches / Denominazione dell'area strategica:

AVA – AVE

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs/Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Gesamtbewertung:	Valutazione complessiva:
Die Agentur hat im Jahr 2015 die Funktion einer einheitlichen Aufsichtsstelle betreffend im Bereich des geförderten Wohnbaus wahrgenommen. Sie hat ihre institutionellen Aufgaben betreffend die Einhaltung der einschlägigen Vorschriften im konventionierten Wohnbau zu kontrollieren voll wahrgenommen. Als unabhängige Kontrollbehörde hat Sie ihre Serviceleistungen all jenen Gemeinden angeboten, die mit der Agentur die diesbezügliche Vereinbarung abgeschlossen haben. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Aufsicht und Kontrolltätigkeit im Rahmen des sozialen Wohnungsbaus vorläufig vom Lenkungs- und Koordinierungsbeirat mit der Begründung ausgesetzt worden ist, dass die einschlägige Gesetzgebung novelliert wird. Siehe Dreijahresprogramms 2014 - 2016, (Statut Art.5, Buchstabe c) und strategisches Ziel 2 des Performanceplan 2015 -2017.	L'Agenzia ha adempiuta nell'anno 2015 correttamente la funzione di Stazione unica di vigilanza nel settore dell'edilizia abitativa. Essa ha eseguito tutti i suoi compiti istituzionali di controllo riguardanti il rispetto della normativa nel settore dell'edilizia convenzionata. Nella funzione di ente autonomo di controllo ha offerto e garantito i suoi servizi a tutti i Comuni, che hanno stipulato un'apposita convenzione con l'Agenzia. Si prende atto che l'attività di vigilanza e di controllo nel settore dell'edilizia sociale invece non è stato eseguito nell'anno 2015 perché essa è stata sospesa dal comitato di indirizzo e di coordinamento vedasi programma di lavoro triennale 2014 -2016 (art.5, lettera c dello statuto) e l'obiettivo strategico 2 del piano della performance 2015 - 2017) perché la normativa in materia è in fase emendamento.


(B) Strategische Ziele:
Obiettivi strategici:

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar

Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

	Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steuerb. Gove rn.
01	Als Einheitliche Aufsichtselle trägt die Agentur dazu bei, dass die Aufsicht konventionierten Wohnbau effizient, transparent, nach außen sichtbar, flächendeckend im ganzen Land wahr genommen wird. Come stazione unica di vigilanza l'agenzia garantisce una corretta, trasparente ed efficiente vigilanza sull'edilizia abitata agevolata e convenzionata sull'intero territorio provinciale				
1	Indikator: Serviceleistung betreffend Kontrolle des konventionierten Immobilienbestandes in 100 Gemeinden (Art. 79 LG 13/97)	Indicatore: Fornitura di un servizio di controllo riguardante il patrimonio immobiliare convenzionato in 100 comuni (Art. 79 LP 13/97)	Anzahl / Quantità Anzahl	0 40	56 ◐
2	Indikator: Definition Gefährdungsrisiko für Missbrauch - Globalprüfungen	Indicatore: Definizioni del rischio per un possibile abuso – controllo globale	%	0 40	46 ●
3	Indikator: Stärkung der Rechtsstaatlichkeit durch Reduzierung des Missbrauchs bei der Nutzung von geförderten und/oder konventionierten Immobilien	Indicatore: Rafforzamento della legaltà con la riduzione dell'abuso nell'utilizzo di immobili sociali e convenzionati.	%	0 2	Fehlen Erfahrung s-werte ○
4	Indikator: Gewährleistung aller verwaltungs- und bilanztechnischer Auflagen für die Führung der Agentur	Indicatore: Amministrazione technica e finanziaria dell'agenzia	%	100 100	100 ●

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:
Indikator 1

Die Agentur hat mit Beginn des Jahres 2015 ihre operative Arbeit begonnen. Alle Gemeinden, welche im Jahr 2015 beschlossen haben, die Dienstleistungen der Agentur in Anspruch nehmen wollten, konnten bedient werden. Die strategische Ausrichtung nämlich in 3 Jahren für ca. 100 Gemeinden tätig zu sein, konnte anteilmäßig für 2015 voll erfüllt werden.

Indikator 2

Die Bewertung des Gefährdungsgrades für einen

Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi:
indicatore1

L'Agenzia ha iniziato la sua attività operativa con l'inizio dell'anno 2015. Tutti i comuni, che hanno deciso durante l'anno 2015 di ricorrere al servizio dell'Agenzia, potevano essere serviti. l'indirizzo strategico, cioè effettuare entro 3 anni il servizio istituzionale dell'Agenzia a favore di ca 100 comuni, è stata raggiunta pienamente per la parte pianificata per l'anno 2015.

Indicatore 2

La valutazione del rischio di un eventuale abuso del



möglichen Missbrauch bei der Nutzung von konventionierten Immobilien ist wesentlich, um dann gezielte und wirksame Prüfungen einzusetzen. Um dieses strategische Ziel zu erreichen hat die Agentur das Prüfverfahren „Globalprüfungen“ ausgewählt, dass sich nach den Kriterien einer Erhebung ausrichtet. Im Jahr 2015 hat die Agentur 26 Globalprüfungen durchgeführt und damit gut 46% des konventionierten Wohnungsbestandes in den 56 Gemeinden bewertet, welche mit der Agentur die entsprechende Vereinbarung abgeschlossen haben. Indikator 3 Aufgrund von fehlenden statistischen Vergleichsdaten ist dieser Indikator noch nicht bewertbar. Indikator 4 Es wurden alle verwaltungstechnischen und operativen Maßnahmen ergriffen, damit die Agentur voll funktionsfähig war.	vincolo di occupazione di un'immobile convenzionato è essenziale per poter implementare un controllo mirato ed efficace. L'Agenzia ha scelto per raggiungere questo obiettivo strategico un controllo globale basato sui criteri di una verifica. Nell'anno 2015 l'Agenzia ha effettuato 26 controlli globali che corrispondono al 46% degli Immobili convenzionati nei 56 comuni, con i quali l'Agenzia ha stipulato il contratto. Indicatore 3 Per mancanza di materiale statistico paragonabile l'indicatore non è ancora valutabile Indicatore 4 Sono stato eseguiti tutti i provvedimenti amministrativi e operativi affinché l'Agenzia poteva essere pienamente funzionante.
---	---

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar

Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

	Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steu- rb. Gove- rn.
02	Als Einheitliche Aufsichtselle trägt die Agentur dazu bei, dass die Aufsicht im geförderten Wohnbau effizient, transparent, nach außen sichtbar, flächendeckend im ganzen Land wahr genommen wird. N.B. Der Lenkungs- und Koordinierungsbeirat hat diesbezüglich in einem Zusatz festgelegt, dass die Agentur im Jahr 2015 sich auf die Aufsicht des konventionierten Wohnbaus beschränkt. Die Aufgaben und Maßnahmen welche dieses strategische Ziel betrafen, waren daher im Jahr 2015 ausgesetzt. Dieses Ziel kann daher nicht gewertet werden. L'agenzia in veste di stazione unica contribuisce a garantire che la vigilanza sull'edilizia abitativa agevolata sia garantita in modo efficiente, trasparente e visibile sull'intero territorio provinciale. N.B. Il comitato di indirizzo e coordinamento ha precisato nel programma di lavoro che l'agenzia limita la sua attività nell'anno 2015 alla vigilanza dell'edilizia convenzionata. I compiti e i provvedimenti mirati al raggiungimento di questo obiettivo strategico erano sospesi per l'anno 2015. L'obiettivo non è valutabile.				



(C) Entwicklungsschwerpunkte/ Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig ☺ - leichte Abweichungen ☹ - kritisch ☹ - abgebrochen ☹

Stato di attuazione: conforme alle previsioni ☺ - lievi scostamenti ☹ - critico ☹ - interrotto ☹

01	Standardisierung der Erfassung von konventionierten Immobilien Standardizzazione della rilevazione degli immobili convenzionati		☺
<i>Jahr</i> <i>Anno</i> 2015	<i>Milestone 1</i> Vorschlag für Register des Art. 79, L.G. 13/97 Erstellung nach einheitlichen Standards in den Gemeinden Südtirols, welche den Dienst an die Agentur übertragen haben	<i>Azione 1</i> Proposta per il registro di cui all'art. 79 l.p. 13/97 – Forma standardizzata per tutti comuni dell'Alto Adige, che usufruiscono del servizio dell'agenzia.	
<i>Jahr</i> <i>Anno</i> 2015 2016 2017	<i>Milestone 2</i> Vorschläge für die Verbesserung der Informations- und Datenflüsse innerhalb der Gemeinden, welche den Dienst an die Agentur übertragen haben	<i>Azione 2</i> Proposte per il miglioramento dei flussi di informazione e dati all'interno dei comuni che hanno aderito al servizio dell'agenzia.	
Kommentar zum Stand der Umsetzung – Milestone 1: Die Agentur hat einen Standardvorschlag für die Führung der Register gemäß Art. 79 definiert, und im Rahmen der Sondierungsgespräche den Gemeinden vorgestellt. Der Rat der Gemeinden hat in enger Zusammenarbeit mit der Agentur diese Standards über die Software Goffice den Gemeinden zur Verfügung gestellt. Kommentar zum Stand der Umsetzung – Milestone 2: Im Sinne des Performanceplan 2015-2017 wird dieser Milestone in den Jahren 2016 und 2017 realisiert.		Commento sullo stato di attuazione – azione 1: L'agenzia ha definito uno standard per la gestione del registro di cui all'art. 79 e lo ha illustrato ai comuni nell'ambito dei colloqui di sondaggi. Il consorzio dei comuni ha elaborato in stretta collaborazione con l'agenzia la software Goffice, che tiene conto degli standard di cui sopra, messa a disposizione dei singoli comuni. Commento sullo stato di attuazione – azione 2: Nel piano di performance 2015-2017 questa azione verrà realizzata negli anni 2016-2017.	
02	Standardisierung der Prüfverfahren unter Berücksichtigung der internationalen Standards der internen und externen Revision Standardizzazione delle procedure di controllo, considerando gli standard internazionali della revisione interna ed esterna		☺
<i>Jahr</i> <i>Anno</i> 2015-16	<i>Milestone 1</i> Implementierung einer Software QSR, welche die Prüftätigkeit unterstützt, standardisiert und nachprüfbar macht.	<i>Azione 1</i> Implementazione del software QSR, che supporta, standardizza e rende rintracciabile l'attività di controllo,	
<i>Jahr</i> <i>Anno</i> 2016	<i>Milestone 2</i> Einsatz einer Software, für die Herausfilterung von Anomalitäten im Rahmen der Stichprobenziehung	<i>Azione 2</i> Implementazione di un software, che supporta l'attività di campionamento filtrando anomalie.	



Kommentar zum Stand der Umsetzung: Die wirtschaftlichen und technischen Rahmenbedingungen für den Einsatz der Software sind geschaffen. Die erforderlichen Lizenzen wurden gekauft. Aus operativer Sicht wurden die Schnittstellen geschaffen und die Software installiert. Im Jahr 2016 wird sie operativ erprobt. Der Einsatz einer Software zur Herausfilterung von Anomalitäten wird im Jahr 2016 entschieden.	Commento sullo stato di attuazione: I requisiti finanziari e tecnici essenziali per l'utilizzo concreto della software sono stati creati. Le licenze necessarie sono state acquistate. Sotto l'aspetto operativo le interfacce per l'accesso sono stati definiti e la software è stata installata. La software sarà sperimentata nell'anno 2016. L'utilizzo di una software speciale che supporta l'attività di campionamento filtrando anomalie avviene nel 2016.
--	--

03	Aufbau aller verwaltungstechnischen Instrumente im Sinne der transparenten Verwaltung Implementazione di tutti gli strumenti amministrativi tecnici riguardante l'amministrazione trasparente		
<i>Jahr</i> <i>Anno</i> 2015	<i>Milestone 1</i> Elektronische Fakturierung, digitale Archivierung, Veröffentlichungen in den verschiedenen nationalen und lokalen Portalen,	<i>Azione 1</i> Fatturazione elettronica, archiviazione digitale, pubblicazione nei vari portali nazionali e locali,.	
<i>Jahr</i> <i>Anno</i> 2015	<i>Milestone 2</i> Antikorruptionsplan und Transparenzplan Harmonisierung der öffentlichen Buchhaltung Einführung des Budget 2016	<i>Azione 2</i> piano di anticorruzione e piano di trasparenza armonizzazione della contabilità pubblica introduzione del Budget 2016	

Kommentar zum Stand der Umsetzung: Es wurden alle Maßnahmen ergriffen um die korrekte Verwaltung der Agentur sicherzustellen. Die elektronische Fakturierung und die digitale Archivierung der entsprechenden Dokumente wurde in Zusammenarbeit mit der Informatikabteilung und der SIAG sichergestellt. Der dreijährige Antikorruptionsplan und die Aufgaben für die Sicherstellung der transparenten Verwaltung wurden im Jahr 2015 ergänzt. Die organisatorischen und verwaltungstechnischen Vorarbeiten für die Einführung der zivilistischen Buchhaltung im Jahr 2016 wurden umgesetzt. (Diese Aufgabe war im Performanceplan 2015 -2017 nicht vorgesehen)	Commento sullo stato di attuazione: Sono state adottate tutti i provvedimenti necessari per garantire una corretta gestione dell'Agenzia. La fatturazione elettronica e l'archiviazione digitale degli documenti sono state realizzate con il supporto della ripartizione informatica e della SIAG. Il piani triennali di anticorruzione e di trasparenza sono stati integrati nell'anno 2015. Tutti i lavori organizzativi e preparativi riguardanti l'introduzione della contabilità civilistica per l'anno 2016 sono stati adottati. (non previsti nel piano della performance 2015 -2017)
---	---



(D) Operative Jahresziele/Obiettivi operativi annuali

Zielerreichungsgrad: Erreicht 😊 - Annähernd erreicht 😊 - Nicht erreicht ☹️ - Fallen gelassen ☒

Grado di raggiungimento: Raggiunto 😊 - In parte raggiunto 😊 - Non raggiunto ☹️ - Eliminato ☒

1	Abschluss Vereinbarung für 40 Gemeinden	Stipulazione convenzioni con 40 comuni	😊
---	---	--	---

Kommentar zur Zielerreichung: Über eine gezielte Informationskampagne hat die Agentur ihre Dienstleistungen angeboten. 56 Gemeinden haben im Jahr 2015 beschlossen, die Dienstleistungen im Bereich der Aufsicht über den konventionierten Wohnbau in Anspruch zu nehmen. Über entsprechende standardisierte und dokumentierte Sondierungsgespräche wurden die Details für die konkrete Zusammenarbeit abgeklärt und dann die entsprechende Vereinbarung abgeschlossen.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi: L'Agenzia ha presentato ai comuni tramite un'iniziativa di informazione capillare sul territorio i suoi servizi istituzionali. 56 Comuni hanno poi deciso adoperarsi del servizio professionale dell'Agenzia in materia di vigilanza dell'edilizia convenzionata. Tramite preesami di sondaggio standardizzati e documentati sono stati chiariti i dettagli della cooperazione formalizzati poi con la stipulazione delle apposite convenzioni.
---	--

2	Bewertung von 2000 Rechtspositionen im Rahmen von Globalprüfungen	Verifica di 2000 posizioni giuridici nell'ambito di controlli globali	😊
---	---	---	---

Kommentar zur Zielerreichung: Um die institutionelle Prüfkapazität möglichst gezielt und wirksam einsetzen zu können, wurde im Rahmen des strategischen Prüfansatzes festgelegt, dass zunächst über eine dokumentationsgestützten Erhebung der Gefährdungsgrad für einen wahrscheinlichen Missbrauch erhoben und bewertet werden soll. Als geeignetes Prüfinstrument wurde die Globalprüfung ausgewählt, da ihre typischen Erhebungskriterien geeignet sind, die einzelnen Rechtspositionen der konventionierten Immobilien abzuklären und im Rahmen eines Bewertungsverfahrens sowohl das inhärente als auch das Kontrollrisiko berücksichtigt. Im Rahmen der in 26 Gemeinden durchgeführten Globalprüfungen wurden 5381 Rechtspositionen von konventionierten Wohnungen abgeklärt.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Per poter attuare in modo concreto e mirato l'attività istituzionale di controllo è stato stabilito, che come primo passo viene verificato e valutato il grado di rischio per un eventuale abuso nell'utilizzo di immobili convenzionati. Per questa verifica è stata scelta la procedura di un controllo globale, perché i criteri di verifica sono considerati idonei per valutare la posizione giuridica dell'utilizzo di singoli immobili. In tali controlli è stato considerato il rischio inerente e il rischio di controllo. Sono stati effettuati 5381 controlli di posizioni tramite 26 controlli globali.
---	---

3	Entwicklung von Instrumenten, die die Prüfungstätigkeit unterstützen	Sviluppo di strumenti che supportano l'attività di controllo	😊
---	--	--	---

Kommentar zur Zielerreichung: Damit die Prüftätigkeit in all ihren Schritten nachvollziehbar wird und dennoch sehr effizient und wirksam bleibt wurden eine Reihe von Prüfung unterstützenden Werkzeugen entwickelt. ZB Checklisten für jede Prüfungsart, Standardprotokollvorlagen, standardisierte Berichtsvorlagen, ein standardisiertes Planungsdokument, verschiedene EDV Anwendungen - speziell Exelanwendungen usw.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Per garantire la tracciabilità dei singoli attività di controllo e per assicurare efficienza ed efficacia nell'operato di controllo sono stati elaborati una serie di attrezzi di supporto dell'attività istituzionale di controllo, p.e. check list per ogni singolo tipo di controllo, moduli standard per protocolli, per verbali, per la pianificazione – speciali applicazioni Excel ecc.
--	---



4	Einzelprüfungen	Controlli individuali	
----------	-----------------	-----------------------	--

Kommentar zur Zielerreichung: Im Rahmen der durchgeführten Globalprüfungen wurden 641 Positionen als kritisch eingestuft. 190 (= 29,6 %) dieser Positionen, die über ein Stichprobenverfahren ausgewählt wurden, sind dann einer gezielten Detailprüfung unterzogen worden, welche nach den Kriterien der Prüfungsfeststellung durchgeführt und in deren Rahmen auch das Kontradiktorische Verfahren abgewickelt worden ist. Für 13 (6,8%) Positionen wurde dann definitiv eine unrechtmäßige Nutzung der konventionierten Wohnung festgestellt und mit einer Sanktion belegt.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Nell'ambito dei 26 procedimenti globali di controllo sono stati riscontrati 641 posizioni critici. 190 casi sono stati individuati tramite la procedura del campionamento occasionale per un controllo mirato e dettagliato. Per i controlli dei dettagli è stato scelto il criterio tipico per procedere ad accertamenti. In questi procedimenti è stata inserita una fase del contraddittorio per salvaguardare il diritto di difesa delle persone controllate. In 13 posizioni (6,8 %) è stato accertato un utilizzo irregolare dell'appartamento convenzionato. In questi casi è stata poi inflitta una sanzione.
---	---

5	Führung der Agentur	Gestione dell'agenzia	
----------	---------------------	-----------------------	--

Kommentar zur Zielerreichung: Es wurden alle verwaltungstechnischen und operativen Maßnahmen ergriffen, damit die Agentur voll funktionsfähig und gesetzeskonform geführt werden konnte.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Sono stato adottato tutti i provvedimenti amministrativi e operativi necessari per garantire la piena funzionalità e gestione legale dell'Agenzia.
---	--



(E) Leistungen/Prestazioni

Organisationseinheit/Denominazione dell'unità organizzativa: AWA –AVE

Leistungen und Personalressourcen/Perstazioni e personale impegnato

Nr.	Leistungsbezeichnung	Denominazione prestazione	PJ/AP 2015	
			Plan Pianificato	Ist Consumivo
1	Leistung 1 Verwaltung Agentur	Prestazione 1 Gestione dell'agenzia	Siehe unten	Vedasi sotto
2	Leistung 2 Abschluss Vereinbarungen und Sondierungsgespräche	Prestazione 2 Stipulazione convenzioni e colloqui di sondaggio	0,11	0,13
3	Leistung 3 Definition und Bewertung des Risikos auf Missbrauch in den Gemeinden - Globalprüfungen	Prestazione 3 Definizione e valutazione del rischio per abuso nei singoli comuni – controlli globali	0,45	0,47
...4	Leistung 4 Einzelprüfungen betreffend die Einhaltung der Auflagen für Nutzung von konventionierten Immobilien.	Prestazione 4 Controlli individuali riguardanti il rispetto dei vincoli per l'utilizzo di immobili convenzionata.	1,83	1,90
5	Leistung 5 Verhängung von Sanktionen.	Prestazione 5 Infliggere sanzioni	0,31	0,10
Jährlicher Arbeitseinsatz für die Erbringung der Leistungen Risorse annue impegnate nell'erogazione delle prestazioni			2,70	2,60
Jährlicher Arbeitseinsatz für Führung, Organisation und Verwaltung Risorse annue impegnate nella gestione, organizzazione ed amministrazione			0,80	0,90
Jährlicher Arbeitseinsatz insgesamt Risorse annue impegnate totale			3,50	3,50



Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

		Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steu- rb. Gove- rn.
1	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione Abschluss Vereinbarungen und Sondierungsgespräche - Stipulazione convenzioni e colloqui di sondaggio					
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i> 100	00	40	56	◐

Kommentar zu den Indikatoren:

Die Agentur hat mit ihrer operativen Tätigkeit im Jahr 2015 begonnen. Laut den strategischen und operativen Zielen war die Übernahme der Dienstleistung für 40 Gemeinden im Jahr 2015 geplant.

Commento sugli indicatori:

L'agenzia ha iniziato la sua attività operativa nell'anno 2015. Come pianificato negli obiettivi strategici e operativi per l'anno 2015 l'agenzia fornisce la sua attività per 40 comuni alla fine dell'anno 2015.

		Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steu- rb. Gove- rn.
2	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione Definition und Bewertung des Risikos auf Missbrauch in den Gemeinden - Globalprüfungen / Definizione e valutazione del rischio per abuso nei singoli comuni – controlli globali					
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	00	2000	5381	●

Kommentar zu den Indikatoren:

Um die Einzelprüfungen gezielt einsetzen zu können, werden im Rahmen von Globalprüfungen jene Positionen herausgefiltert, für welche ein hohes Risiko für Missbrauch gegen ist.

Commento sugli indicatori:

Affinchè i controlli dettagliati possano essere mirati è necessario prima di individuare tramite esami globali le posizioni ad alto rischio di abuso.



		Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steu rb. Gove rn.
3	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione Einzelprüfungen betreffend die Einhaltung der Auflagen für Nutzung von konventionierten Immobilien./ Controlli individuali riguardanti il rispetto dei vincoli per l'utilizzo di immobili convenzionata					
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	00	120	190	●

Kommentar zu den Indikatoren: Durch den gezielten Einsatz von Detailprüfungen wird ein Beitrag für mehr Rechtsstaatlichkeit in diesem Bereich geleistet. Eine flächendeckende Prüfung ist derzeit aus Ressourcenmangel nicht möglich, aus diesem Grund werden ca. 20 % der Risikofälle einer Detailprüfung unterzogen.	Commento sugli indicatori: Con controlli dettagliati l'agenzia contribuisce all'obiettivo di aumentare la legalità in questo settore. Un controllo totale non è possibile per mancanza di risorse. Attualmente è previsto di sottomettere il 20 % dei casi a rischio a un controllo dettagliato.
---	---

4	Bezeichnung der Leistung/Denominazione prestazione Verhängung von Sanktionen / Infliggere sanzioni					
<i>Indikator 1</i> Kennzahl	<i>Indicatore 1</i> misure	<i>Anzahl /</i> <i>Quantità</i>	00	96	13	○

Kommentar zu den Indikatoren: Die Agentur hat 2015 mit der operativen Tätigkeit begonnen. Da vorwiegend nur Risikofälle geprüft werden, wird angenommen, dass bei 80 % eine Sanktion zu verhängen sein wird. Die Erfahrung hat gezeigt, dass im Rahmen der dokumentationsgestützten Positionsprüfungen nur bei ca. 10 % der konventionierten Wohnungen ein bestimmtes Gefährdungsrisiko für eine unkorrekten Nutzung festgestellt werden konnte. Konkret sind davon ca. 7% leerstehend. Ungefähr 29% dieser Risikofälle wurden dann im Rahmen einer Einzelprüfung mit kontradiktorischem Verfahren im Detail angesehen. Ein effektiver Missbrauch konnte jedoch nur bei 13 Fällen (6,8 %) festgestellt werden, die dann auch mit einer Sanktion belegt worden sind.	Commento sugli indicatori: L'Agenzia ha iniziato nell'anno 2015 con l'attività operativa. Considerato che i controlli vengono eseguiti soltanto sui casi definiti a rischio si può presumere che per l'80 % verrà accertato una violazione che fa scattare una sanzione. Nell'ambito dei controlli documentali delle singole posizioni giuridici degli immobili convenzionati è stato verificato invece che solo il 10 % - di cui il 7 % non è occupato - dimostra un certo rischio per un eventuale abuso. Il 29 % dei casi a rischio sono stati poi controllati in modo dettagliato includendo nella procedura anche una fase del contraddittorio. Alla fine è stato accertato una violazione delle norme in materia in 13 casi = 6,8 %, che sono stati sanzionati.
---	---



Verfahren/procedimenti

		Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steu rb. Gove rn.
1	Bezeichnung des Verfahrens/Denominazione procedimento Abschluss Vereinbarung (Art.62ter Abs. 5 LG 13/98) / Stipulazione convenzioni (art. 62ter, comma 5 l.p. 13/98)					
Fallzahl	Numero casi	Anzahl / Quantità	0	40	56	◀
Anzahl "Fälle" innerhalb der gesetzlichen Verfahrensdauer	Numero "casi" entro i termini previsti dalla normativa	Anzahl / Quantità		/	/	
Durchschnittliche Verfahrensdauer	Tempo medio di procedimento	Tage / giorni		30	20	●

		Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steu rb. Gove rn.
2	Bezeichnung des Verfahrens/Denominazione procedimento Positionsprüfung von konventionierten Immobilien / Controlli di posizioni di immobili convenzionati					
Fallzahl	Numero casi	Anzahl / Quantità	0	2000	5381	●
Anzahl "Fälle" innerhalb der gesetzlichen Verfahrensdauer	Numero "casi" entro i termini previsti dalla normativa	Anzahl / Quantità		/	/	
Durchschnittliche Verfahrensdauer	Tempo medio di procedimento	Tage / giorni		30	30	●

		Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steu rb. Gove rn.
3	Bezeichnung des Verfahrens/Denominazione procedimento Einzelprüfungen / Esami individuali					
Fallzahl	Numero casi	Anzahl / Quantità	0	150	190	◀
Anzahl "Fälle" innerhalb der gesetzlichen Verfahrensdauer	Numero "casi" entro i termini previsti dalla normativa	Anzahl / Quantità		150	78	◀
Durchschnittliche Verfahrensdauer	Tempo medio di procedimento	Tage / giorni		90	150	◀